

<p>Issue Date / Дата выпуска: 16-11-17</p>	<p>Issue No / Номер: 046-17-WSB</p>
<p><u>ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ:</u> если <u>This Might Happen to you:</u> If</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Небезопасный замысел не поправим. • Вы не смогли предусмотреть опасность, связанную с выполнением данной работы • Вы отвлеклись от выполнения заданной работы. • An unsafe design is not rectified. • You fail to recognize the hazard associated with the task. • You're distracted from your assigned job task.

Описание происшествия

Incident Description

Работник техобслуживания получил открытый перелом пальца в результате защемления его дверью. Работник выполнял свои обязанности, когда в мастерскую вошел его коллега и попросил его помочь перенести оборудование через железную дверь.

Потерпевший придерживал костяк двери, из-за резкого сильного порыва ветра дверь закрылась и в результате сломала палец правой руки.

Maintenance employee (injured person) sustained an open compound fracture after a door slammed on his fingers.

Whilst the injured person was carrying out duties in a work shop a colleague entered the room and moved equipment to the entrance of an open Judas door and called to the injured person to assist and open the main door.

As the injured person pushed on the main frame of the door the open Judas door was caught by wind, slammed shut crushing his fingers.

Что привело к происшествию

What Went Wrong

- Железная дверь была установлена не соответственно требованиям, находясь в главной двери.
- На обучениях не были указаны опасности дизайна железной двери.
- Нет предупредительных знаков о потенциальной опасности защемления дверью.
- Работник не осознавал риска, связанным с этой работой.
- Работник не осознавал риска, когда отвлекал другого работника от работы.
- The Judas door was inadequately designed & positioned in the main door.
- On the job training did not cover the hazard of the Judas door design.
- No warning signs identified the door as a potential pinch point.
- Employee did not recognize the hazard associated with the task.
- Employee did not recognize the hazard of distracting other employees from their job tasks.

Выводы/План действий**Lessons Learned /Action Plan**

- Должны быть введены требования по ТБ, чтобы обеспечить безопасное использование железных дверей.
- Должны быть вывешены предупредительные знаки по использованию железных дверей.
- На инструктажах должны быть указаны требуемые проходы на рабочие места.
- Должны быть установлены автоматические доводчики на все железные двери.

- Safety in Design requirements to be assessed and changes made where necessary to increase the safety of Judas doors
- Warning sign alerting employees to the hazards associated with the Judas doors be posted.
- On the job training be provided to those requiring access to the work shop facilities.
- Automatic self closer be provided to the Judas door.

SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!

Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах. Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!

**Remember – Safety First!!!
Помните – Безопасность прежде всего!!!**